



Mit amtlichem Mitteilungsblatt  
der Verwaltungsgemeinschaft  
Pielenhofen-Wolfsegg  
(Verteilung nur innerhalb der VG!)



Mit amtlichem Mitteilungsblatt  
der Gemeinde Pettendorf  
(Verteilung innerhalb der Gemeinde)



Pielenhofen



Wolfsegg



Pettendorf

# DRUCKSERVICE

Andreas Weiß

Klimafreundlich  
drucken



[www.druckservice-weiss.de](http://www.druckservice-weiss.de)

Offsetdruck • Beschriftungen • Werbemittel



**ZAHNARZTPRAXIS**

Dr. med. dent. Verena Schneider & Kollegen



Prophylaxe | Zahnersatz | Implantologie | Wurzelbehandlung | Füllungen  
Kontrolltermine | Zahnaufhellung | Schienen | Kinderzahnheilkunde

Montag	> 8 - 12:00 Uhr	13 - 19:30 Uhr
Dienstag	> 8 - 12:00 Uhr	13 - 18:00 Uhr
Mittwoch	> 8 - 12:00 Uhr	
Donnerstag	> 8 - 12:00 Uhr	13 - 19:00 Uhr
Freitag	> 8 - 12:00 Uhr	

Schloßstr. 36  
93186 Pettendorf  
kontakt@zahnarztpraxis-pettendorf.de  
www.zahnarztpraxis-pettendorf.de  
Tel 09409 - 777 4 888



**SCHWARZER  
KIPFERL**

*... das Original*

**Erstes Wiener  
Backhaus seit 1895**

Wir backen seit über 120 Jahren in unserer Backstube noch jeden Morgen frisch und in Handarbeit.

Als eine der letzten eigenständigen Bäckereien brauchen unsere Produkte vom Backofen bis in die Ladentheke in Ihrer Nähe nur kleine Wege zurück legen.

Unser (Teil-) Sortiment ist auch im

**PettenDorf-Laden, Pettendorf**  
im  
**Klosterstadel-Laden, Pielenhofen**  
und am  
**Kiosk am Campingplatz**  
(hier auch Sonntags)  
erhältlich.

Unser Volls Sortiment und weitere Informationen finden Sie auch auf

[www.schwarzer-kipferl.de](http://www.schwarzer-kipferl.de)



## KOLUMNE

## Sommermärchen 2024

Sind Sie auch so im Fußballfieber wie ich?

Am Anfang war ich ja relativ Fußball müde, aber dann hat mich der Virus EM und die Nationalmannschaft gepackt.

Viele schöne Spiele und heiße Begegnungen waren bei der EM bis dato schon zu sehen. Wir sind Gruppenerster, wenn auch etwas glücklich, da wir erst kurz vor Schluss noch das wichtige 1-1 gemacht haben.

Na ja, das Spiel war ja nicht wirklich berauschend, aber ein „dreckiges glückliches Unentschieden“ gehört auch zum Fußball und es fragt hinterher keiner mehr danach.

Der Gegner stand noch nicht fest, als ich die paar Zeilen schrieb, es ist der 2. aus der Gruppe C und es könnte Dänemark, England, Serbien oder Slowenien sein, aber in dieser Gruppe ist wirklich alles möglich und sehr spannend.



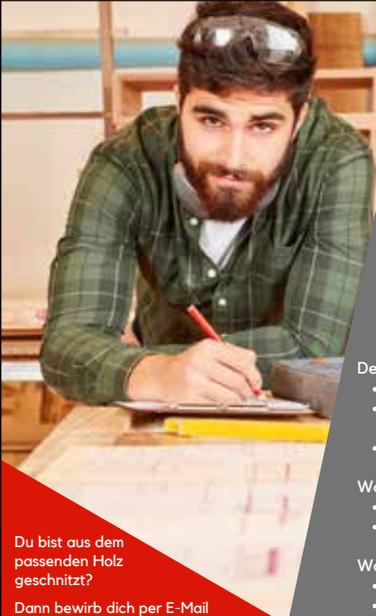
Ich finde bist jetzt die EM als sehr gelungen. Wenn ich an die schottischen Feierbiester Fans denke, oder die Niederländischen Fans die ganz Hamburg zum Tanzen brachten ist schon super. Es blieb auch bis dato relativ friedlich bis auf ein paar idiotische Hooligans die Sport, Politik und Religion wieder vermischten. Ich verstehe es einfach nicht.

Ich hoffe in der nächsten Ausgabe kann ich die Schlagzeile schreiben, dass Deutschland Europameister 2024 ist.

Ich würde es mir wünschen, aber wenn ich mir die Spanier oder Franzosen ansehe, dann weiß ich ganz ehrlich, das wird ein sehr schwerer Weg...aber die Hoffnung stirbt zuletzt.

Schöne Fußballtage noch

Eurer Andy



**KLIEGL**  
TREPPEN

**WIR**  
**SUCHEN**

**Schreinermeister /  
Holztechniker (m/w/d)**

Deine Aufgaben:

- Aufmaß mit digitalen Meßmitteln
- Erstellung von Werk- und Montageplänen (Compass, Pytha)
- Kundenkommunikation

Was du mitbringen solltest:

- Erfahrung mit CAD-Konstruktionssoftware
- idealerweise Kenntnisse im Treppenbau

Was wir bieten:

- faire Bezahlung
- flexible Arbeitszeit
- hoher Grad an Gestaltungs- und Entwicklungsmöglichkeiten

Du bist aus dem passenden Holz geschnitzt?  
Dann bewirb dich per E-Mail [info@kliegl-treppenbau.de](mailto:info@kliegl-treppenbau.de) oder ruf einfach an 09498/601

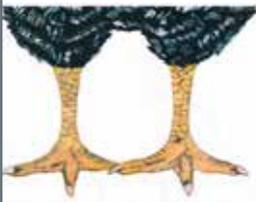
📍 Endfeld bei Laaber



## Frische Hähnchen direkt ab Hof

Anton Pirzer  
Frzierung 2 • 93188 Pielenhofen

Gutes kommt  
vom Bauernhof  
Pirzer



- ❖ Tiergerechte Geflügelhaltung nach den Kriterien des deutschen Tierschutzlabels „Für Mehr Tierschutz“
- ❖ Kontrollen durch zuständige Behörden
- ❖ Kein Zwischenhandel
- ❖ Bei Rückholung absolut frische Ware
- ❖ Beste Qualität zum vernünftigen Preis
- ❖ Persönlicher Kontakt zum Familienbetrieb

Sehr gerne nehmen wir Ihre Bestellung entgegen:

☎ 09409/427

☎ 09409/2707

🌐 <https://pirzerhof.jimdofrey.com>

## IMPRESSUM

**Redaktion:**  
Andreas Weiß und Patricia Knorr

**Herausgeber:** Andreas Weiß (V.i.S.d.P.),  
Schinderbergweg 11, 93188 Pielenhofen

**Erscheinungsweise:** Monatlich - kostenlos  
an alle Haushalte in Pettendorf, Pielenhofen,  
Wolfsegg, Kaulhausen, Baiern, Schwaighausen,  
Kneiting, Mariaort und Duggendorf.

**Auflage:** 3.500 Stück **Preisliste:** 1/2024

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion bzw. des Herausgebers wieder. Alle Rechte vorbehalten. Alle Angaben, trotz Prüfung, ohne Gewähr. Autoren besitzen den Status „Freie Mitarbeiter“. Wiedergabe, egal in welcher Form, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers. Mit Übergabe der Manuskripte und Fotos erteilt der Autor der Redaktion das Recht zur Veröffentlichung, insbesondere die Erlaubnis zur Bereitstellung im Internet. Jeder Autor ist für seinen Artikel selbst verantwortlich.

**Hinweis DSGVO nach Art. 13 und 14 für Veröffentlichung von Fotos:** Wir weisen darauf hin, dass für die Veröffentlichungen von Fotos im Bürgerblatd derjenige Verein o.ä. verantwortlich ist, der diese zur Veröffentlichung übermittelt. Wir bitten um Verständnis, dass wir keinerlei Haftung für die korrekte Anwendung im Einzelfall und die Aktualität der Informationen zum Zeitpunkt der Verwendung übernehmen können.

**Nächste Ausgabe: 27. Juli 2024**

**Redaktionsschluss: 19. Juli, 18 Uhr**



**DRUCKSERVICE WEISS**  
KLIMAFREUNDLICH GEDRUCKT



## SpVgg Wolfsegg

### Die E-Jugend nimmt am Spieltagscamp des SSV Jahn Regensburg teil

Am 18.05.2024 durften die Kinder der E-Jugend der SpVgg Wolfsegg am Spieltagscamp des SSV Jahn Regensburg teilnehmen. Zusammen mit den Kindern des SV Sallach wurden die Kids um 9 Uhr am Trainingsgelände des SSV am Kaulbachweg abgeholt und zu den Umkleidekabinen begleitet. Dort konnten sich die kleinen Kicker für das anstehende 90-minütige Training vorbereiten und das Trikot, das die Kinder geschenkt bekamen, anziehen. Danach ging es raus auf den Platz für die Trainingseinheit.

Nach den anstrengenden eineinhalb Stunden Training ging es wieder in die Umkleidekabinen, um anschließend gemeinsam Mittag zu essen.



Gestärkt trat man gemeinsam in der Kolonne die Fahrt zum Jahnstadion an. Dort angekommen, durften die Nachwuchskicker in den Innenraum und den Profis des SSV Jahn und des FC Saarbrücken beim Aufwärmen zuschauen. Im Anschluss stattete das Maskottchen des SSV den kleinen Fans einen Besuch ab.

Nach dem gemeinsamen Gruppenfoto nahmen die Kinder und die Betreuer ihre Plätze ein, um das vermeintlich letzte Spiel der Saison zu verfolgen.

Saarbrücken führte schnell mit 1:0, was auch der Endstand nach 90 Minuten war. Dies bedeutete, dass Münster den direkten Aufstieg in die 2. Liga schaffte und der SSV den Umweg über die Relegation gegen den SV Wehen Wiesbaden in Kauf nehmen musste. Und wie wir mittlerweile wissen, konnte der SSV die Relegation für sich entscheiden und tritt zur nächsten Saison in der 2. Liga an. Herzlichen Glückwunsch dazu an dieser Stelle!

Nach dem Spiel durften sich die Kinder noch bei McDonalds stärken und konnten noch während der Heimfahrt von den Erlebnissen dieses Tages schwärmen.



Michael Wöhl

### Geburtstag Max Weiß

Unser Vereinsmitglied Max Weiß feierte am 18.06.2024 seinen 85. Geburtstag.



Dazugratulierten ihm ganz herzlich Lisbeth Obergrießer, Leiterin der Abteilung Fitness und Michael Wöhl, 1. Vorsitzender, im Namen der Spielvereinigung Wolfsegg. Max ist seit 12 Jahren im Verein und seitdem in der Abteilung Fitness aktiv. Er besucht regelmäßig

das RückenFit Training und bis vor kurzem nahm er auch an der wöchentlichen Nordic Walking Runde teil. Die SpVgg wünscht ihm alles Gute und noch viele gesunde Jahre.

**So schön kann Bauen sein**

Im Tal 4                      93195 Wolfsegg                      www.pirzer-bau.de  
 Tel: 09409-667              Fax: 09409-2582                      info@pirzer-bau.de

**Unsere Leistungen:**

- Planung von Ein- und Mehrfamilienhäusern
- Schlüsselfertiges Bauen
- Erstellung von Eigenheimen und sonstigen Bauten
- Erstellung von Außenanlagen und Pflasterarbeiten

# Hai@ut

Ihr Friseurmeisterbetrieb

**Michaela Hieninger**

**Tel. 09409/869036**

**Schulstraße 8 • 93188 Pielenhofen**

**Terminvereinbarung erbeten!**



## SpVgg. Wolfsegg e.V.

### Geburtstag Ingrid Kumpfmüller

Unser Vereinsmitglied Ingrid Kumpfmüller, feierte am 05.09.2024 ihren 65. Geburtstag. Dazu gratulierten ihr im Namen der Spielvereinigung Wolfsegg ganz herzlich Lisbeth Obergrießler, Abteilungsleiterinnen der Fitnessabteilung, und Claudia Röhrli, Schriftführerin. Unsere Vereinswirtin ist seit vielen Jahren Mitglied der SpVgg und aktiv in der Abteilung Fitness. Auf unseren Veranstaltungen im Gasthof heißt sie uns immer herzlich Willkommen. Dafür ein großes Dankeschön! Die SpVgg wünscht ihr alles Gute und noch viele gesunde Jahre.



### Geburtstag Erika Beer

Am 05.06.2024 besuchten Conny Niebler, 2. Abteilungsleiterin und Nicol Schindler, Jugendbeauftragte unser langjähriges Mitglied Erika Beer um ihr zu ihrem 65. Geburtstag herzlich zu gratulieren. Seit vielen Jahren ist sie eine engagierte und fleißige Sportlerin, die viele Angebote des Sportvereins nutzt. Auch als Kassiererin der



Abteilung Fitness war sie tätig und etliche Jahre durften wir uns ihre Waffeleisen für den Weihnachtsmarkt ausleihen.

Die SpVgg wünscht ihr alles Gute und noch viele gesunde Jahre.

### Ausflug der Abteilung Kinderturnen

Am 7. Juni 2024 machten sich Kinder aus den verschiedenen Gruppen der Abteilung Kinderturnen auf den Weg mit ihren Familien durch Wald und Wiese von Wolfsegg.

Beginn der Wanderung war der Parkplatz bei der „Taferlbuche“, weiter bis zur „Dillen“ wo wir erstaunt über das viele Wasser, Kaulquappen und Fische waren.

Kurz darauf machten wir am Waldrand ein gemeinsames, leckeres Picknick mit selbstgemachter Brotzeit. Auf dem Rückweg ging es bei Sonnenschein und angenehmen Temperaturen an vielen Wiesen vorbei, wieder hinein in den kühlen Wald. Nach gut 1,5 Stunden verabschiedeten wir uns am Parkplatz ins Wochenende.

Vielen Dank für die Teilnahme der Kinder und ihren Familien, an der Wanderung!



## JFG-Naab-Regen

### „D3 der JFG Naab-Regen wird Meister!“

Die D3 der JFG Naab-Regen konnte sich in dieser Saison überraschend den Meistertitel in der Kreisklasse 1 sichern. Ab dem ersten Spieltag an konnte sich unser Team auf Platz 1 behaupten und gab diesen Platz an der Sonne bis zum Schluss nicht mehr ab.



Mit 13 Punkten aus 6 Spielen und 15:10 Toren konnte man sich in einer sehr ausgeglichenen Liga gegen starke Gegner wie den SV Burgweinting, TSV Kareth-Lappersdorf, SV Wenzelbach oder den TSV Großberg durchsetzen und holte sich somit verdient die Meisterschaft. Ab Sommer beginnt für die Mannschaft nun die Vorbereitung auf die neue sehr anspruchsvolle Saison als D1 in der Bezirksoberliga.“

### WICHTIGER HINWEIS für Inserenten!

Bitte schicken Sie Ihre Mails ab sofort nur noch an

[buengerbladl@druckservice-weiss.de](mailto:buengerbladl@druckservice-weiss.de)

E-Mails mit Artikeln oder Anzeigen für's Bürgerbladl an andere Mail-Accounts werden zukünftig nicht mehr weitergeleitet und automatisch gelöscht.

**EMB**  
Heizung & Sanitär

Heizungsbau • Sanitärtechnik • Solaranlagen • Alternative Energien

Blumenstraße 5 · 93195 Wolfsegg

Tel.: 0 94 09/86 22 18 · email: [martin.bleicher@embheizung.de](mailto:martin.bleicher@embheizung.de)

# BASKETBALL

## der junge TSV

**Was:**  
Basketball spielen & Freunde treffen

**Wann:**  
Mittwochs von 15:30 bis 17:00 Uhr  
(Start: Juli 2024)

**Wo:**  
Klosterturnhalle Pielenhofen

**Ansprechpartner:** Georg Wagner  
(Tel.: 0173 9753 162)





Physiotherapie  
**STRAUBINGER**  
Privatpraxis

**Therapie- & Wellnessangebote**  
Für eine persönliche und ganzheitliche Behandlung  
im Sinne Ihrer Gesundheit  
(Termine nach Vereinbarung, auch Samstags)

Privatpraxis  
Marienstr. 16  
93186 Adlersberg

- Manuelle Therapie
- Krankengymnastik
- Lymphdrainage
- Klassische Massage
- Wärmeanwendungen
- Kiefergelenkstherapie
- Bewegungsanalyse
- Präventionstraining
- Kinesiotaping
- Hausbesuche

Termine unter: 09404 / 300 34 60  
[www.straubinger-regensburg.de](http://www.straubinger-regensburg.de)

# Trockenbau Seibel

Trockenbau & Innenausbau



- ✓ Trockenbauarbeiten
- ✓ Isolierarbeiten
- ✓ Dachgeschoßausbau aus einer Hand
- ✓ Sanierungsarbeiten
- ✓ Gartenarbeiten

**Sergej Seibel** Winterbrünnl 1  
93188 Pielenhofen  
Tel.: 0176 / 26115926  
[seibel-trockenbau@gmx.de](mailto:seibel-trockenbau@gmx.de)



## TSV Adlersberg

### Junge Talente im Tischtennis: Erfahrungen bei den offenen Stadtmeisterschaften in Neumarkt

Bei den offenen Stadtmeisterschaften in Neumarkt zeigten auch unsere jungen Tischtennispieler ihr Können. Da die Teilnehmerzahl nicht groß genug war, wurden die Jugendlichen aus den Altersklassen U9, U11 und U13 zusammengelegt. In dieser gemischten Gruppe traten auch Anton und Felix an.



Während der Gruppenphase zeigten die beiden eine beeindruckende Leistungssteigerung von Spiel zu Spiel. Trotz ihres Einsatzes reichte es jedoch nicht für den Einzug in die nächste Runde.

Anton fasste die Erfahrung treffend zusammen: „Es hat Spaß gemacht, auch wenn wir verloren haben.“

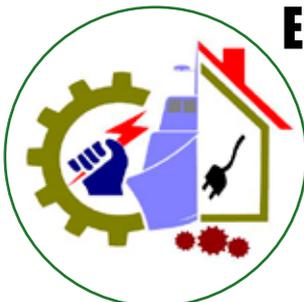
Neben dem Einzel hatten sich Anton und Felix auch für das Doppel angemeldet. Doch nach einem Spiel war für sie bereits Schluss. Trotzdem nehmen sie aus dem Turnier wertvolle Erfahrungen mit. Ihr Ehrgeiz wurde geweckt, und sie sind entschlossen, sich weiter zu verbessern.

### TSV Adlersberg setzt auf Kontinuität und Engagement

Am Abend des 19. April 2024 fand die jährliche Mitgliederversammlung des TSV Adlersberg im Gasthof Mayerwirt in Pettendorf statt. Geleitet von Michael Pirzer, dem zweiten Vorsitzenden des Vereins, waren 29 stimmberechtigte Mitglieder anwesend, die einen umfassenden Rückblick auf das vergangene Vereinsjahr sowie spannende Ausblicke auf zukünftige Projekte erhielten.

### Bericht des Vorsitzenden

Michael Pirzer eröffnete die Versammlung mit einem herzlichen Gruß an die anwesenden Ehrengäste, darunter Bürgermeister Eduard Obermeier und Pfarrer Norbert Pabst. In seinem Bericht



# BSF

## Elektromeister

## Haustechnik

## Bootselektrik

93188 Pielenhofen • Tel.: +49 176 38352068  
[Bootsservice.Fischer@gmail.com](mailto:Bootsservice.Fischer@gmail.com)

hob er besonders die erfolgreiche Integration neuer Funktionen auf der Vereinswebsite hervor, die das Vereinsleben moderner und zugänglicher gestalten sollen. Zudem betonte er die Notwendigkeit, weiterhin auf das Engagement aller Mitglieder zu setzen, um den TSV Adlersberg als lebendigen und aktiven Verein zu erhalten.

### Finanzielle Stabilität

Markus R., der Kassier des Vereins, legte einen detaillierten Finanzbericht vor, der die stabile wirtschaftliche Situation des TSV Adlersberg zum Stichtag 31.12.2023 aufzeigte. Die Kassenprüfer Björn Lautenschlager, Vivien Hillebrand-Andersson und Andrea Korb bestätigten die korrekte Führung der Kasse und empfahlen die Entlastung des Schatzmeisters, die einstimmig beschlossen wurde.

### Sportliche Vielfalt

Die einzelnen Abteilungen des Vereins präsentierten in kurzen Berichten ihre aktuellen Entwicklungen, regelmäßigen Aktivitäten und zukünftigen Pläne vor. Die Gründung einer neuen Dart-Abteilung ist in Planung. Rita lobte die regelmäßige Teilnahme und das Engagement der Senioren, die unter einer hervorragenden Trainerin trainieren.

Besondere Anerkennung erhielt Monika Völkl für ihr Engagement in den Boule-Aktivitäten, die weiterhin großen Anklang finden.

### Ehrungen und Grußworte

Ein besonderer Moment der Versammlung war die Ehrung langjähriger Mitglieder durch den Ehrenamtsbeauftragten Hubert, der die Treue und das Engagement dieser Vereinsmitglieder hervorhob. Der Bürgermeister lobte den TSV Adlersberg für seinen Beitrag zur Gemeinschaft und sprach über die finanziellen Herausforderungen. Pfarrer Pabst drückte seine Wertschätzung für die Vereinsarbeit aus und betonte die Bedeutung von Gemeinschaft und Zusammenhalt.

### Ausblick und Abschluss

Zum Abschluss der Versammlung gab es keine eingereichten Anträge, und die Aussprache zu den Berichten verlief ohne weitere Wortmeldungen. Michael Pirzer nutzte die Gelegenheit, ein leidenschaftliches Plädoyer für ehrenamtliches Engagement zu halten und dankte allen Mitgliedern für ihren Einsatz. Um 20:24 Uhr endete die Versammlung offiziell, mit einem positiven Ausblick auf das kommende Jahr.

Der TSV Adlersberg zeigt sich somit gut aufgestellt für die Zukunft und setzt auf ein starkes Miteinander, um die Herausforderungen der modernen Vereinsarbeit zu meistern.

### Unsere Geehrten für langjährige Mitgliedschaft:

25 Jahre: Ulrich Bogner, Jürgen Korfmann, Deniz Liebl

40 Jahre: Petra Korfmann, Gertrud Schmalzbauer, Christa Schmid, Erich Meyer, Bernhard Schmidt

50 Jahre: Bernhard Fritschi

60 Jahre: Manfred Freisleben, Johann Straubinger

Ehrenmitgliedschaft, 50 Jahre Mitgliedschaft und über 70 Jahre: Ludwig Koller





**GRAF BAU**  
**HOHENFELS**

seit **60** Jahren

☎ 09472-239  
graf-bau-hohenfels.de

Sterzenbach 53  
92366 Hohenfels



**Maler**  
*Spangler*



Christian Spangler • Maler- und Lackierermeister  
Frühlingstr. 4 • 93195 Wolfsegg • Tel. 0179/4605062

---

Raumgestaltung • Fassadengestaltung  
Tapezierarbeiten • Lackierungen • Vollwärmeschutz  
Computerunterstützte Fassaden- und Innenraumvorschau

**NEU:** Outdoor-Zubehör  
Messer - Macheten  
Bekleidung u.v.m.

SINCE 2018



**ngh.shop**  
ANGEL ZUBEHÖR & MEHR

**X Onlinehandel**  
für Angelbedarf

**X Professionelle**  
Beratung

**Lebendiges**  
**Futtermittel**  
für Reptilien  
(Mehlwürmer etc.)

Armin Hummel • 93195 Wolfsegg  
Am Hang 13 a • Tel. 0151 / 12 74 80 18  
**www.ngh-shop.de**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Einfach kurz anrufen!



**GUTSCHEINE ERHÄLTlich**



## Fanclub Pielenhofen

### Hochzeit unseres 1. Vorstandes und unserer Schriftführerin

Am 25.05.2024 gaben sich unser 1. Vorstand, Christian Spangler, und unsere Schriftführerin, Amélie Boissat, das Ja-Wort. Der erste Bürgermeister, Rudolf Gruber, vollzog die standesamtliche Trauung im Bürgerhaus in Pielenhofen.



Nach der Trauung wurden die frisch Vermählten von Mitgliedern des FC Bayern – Fan – Clubs Pantoffelplescher Pielenhofen erwartet. Hans Obletzhauser und Yvonne Wunderlich gratulierten mit Blumen und Präsent zum besonderen Anlass und wünschten auf dem gemeinsamen Lebensweg von Herzen alles erdenklich Gute.

Christian Kappl, 2. Vorsitzender

**OPEN AIR**  
MUM & DAD'S | THE SUNNY BOTTOM BOYS

**06. JULI 2024**  
AB 18:00 UHR | DORFPLATZ PIELENHOFEN

ERWACHSENE: 7€  
KINDER: 3€

FC BAYERN FANCLUB  
PANTOFFELPLESCHER  
PIELENHOFEN

Ihr Immobilienpartner vor Ort  
www.immobilieng-koller.de/Referenzen

## IMMOBILIEN KOLLER

seit 40 Jahren Ihr kompetenter Partner

- Vermittlung
- Immobilienankauf
- Teilflächenverkauf
- Erbgemeinschaften
- Nachlaß von Immobilien
- Testamentvollstreckungen

**93183 Kallmünz · Tel. 09473 / 8678**

# Josef Schmalzbauer

MEISTERBETRIEB

## Reparatur und Verkauf

von Waschmaschinen, Wäschetrocknern,  
Herden, Geschirrspülern und Kühlgeräten.

Bosch, Siemens, Miele,  
Liebherr und Constructa

Waldweg 1, 93186 Neudorf  
Tel. 09409/2613

Wischenhofener Str. 2 · 93182 Heitzenhofen · Tel. 0 94 73 - 13 07 · Fax 0 94 73 - 86 57

**Zum nächstmöglichen Zeitpunkt stellen wir ein:**

- eine/n KFZ-Mechatroniker/in (m/w/d)
- eine/n Meister (m/w/d)
- eine/n leidenschaftlichen Schrauber/in (m/w/d)

**Stellenanforderungen:**

- Qualitätsbewusstsein
- Führerschein Klasse B wünschenswert
- Organisationstalent und gute Kommunikationsfähigkeit
- Teamfähigkeit, Belastbarkeit und Flexibilität
- Zuverlässigkeit und Sorgfalt
- Allgemeine Grundkenntnisse: Fahrzeuge, Autotransport, Lagerarbeit

**Wir bieten:**

- Sicherer Arbeitsplatz in einer top ausgestatteten Werkstatt
- Vermögenswirksame Leistungen
- Gute Vergütung und Karrierechancen
- Tankkostenzuschuss
- Urlaubsgeld
- angenehme Arbeitszeiten

Wir suchen Menschen, die mit uns anpacken und wachsen wollen. Als Familienunternehmen ziehen wir gemeinsam an einem Strang und in dieselbe Richtung.

**Wenn du Lust auf einen dieser tollen Jobs hast, freuen wir uns sehr auf deine Bewerbung!**



## Ski & Fun Pielenhofen

### Jahreshauptversammlung am 1. Juni 2024 in der Klosterwirtschaft

Am 01.06.2024 hielt der Ski & Fun Pielenhofen seine ordnungsgemäß einberufene jährliche Mitgliederversammlung ab. Pünktlich um 16.00 Uhr konnte der Vorsitzende Christian Rappsilber die Mitglieder, sowie den 1. Bürgermeister unserer Gemeinde, Rudolf Gruber, begrüßen. Die Beschlussfähigkeit der Versammlung konnte festgestellt werden.

Zunächst bat man die Gemeinschaft sich zu erheben, um den verstorbenen Sportkameraden und Sportkameradinnen im stillen Gedenken die Ehre zu erweisen.

Das Protokoll der letztjährigen Mitgliederversammlung wurde, nach Abstimmung, nicht verlesen, sondern ausgelegt und konnte eingesehen werden.

Der 1. Vorsitzende Christian Rappsilber leitete durch die Versammlung und gab unter anderem den Rechenschaftsbericht ab. Im Anschluss daran brachte der 1. Schatzmeister Rüdiger Gröger den Kassenbericht des Geschäftsjahres 2023 vor. Der Revisor, Marco Schuster, konnte ihm eine einwandfreie Kassenführung bescheinigen und bat die Versammlung um Entlastung des Schatzmeisters. Dieser stimmten alle anwesenden Mitglieder zu. Ebenso wurde im nächsten Punkt die Vorstandschaft entlastet. Im Anschluss nutzte unser Bürgermeister und Mitglied Rudolf Gruber die Gelegenheit

dankende und zuversichtliche Worte an die Versammlung zu richten. Des Weiteren wurde eine für den Skiclub erfreuliche Nachricht, durch den 1. Vorsitzenden, vor Beendigung der Sitzung bekannt gegeben. Man konnte das langjährige Mitglied Andreas Ambros für das Amt als Sportleiter, welches dem Ausschuss angehört, hinzugewinnen. Andreas wird das Amt bis zu den Neuwahlen kommissarisch ausführen und mit seinen Erfahrungswerten eine Bereicherung für den Skiclub darstellen.

### Termine

**Der Ski & Fun lädt am 27.07.2024 zum Sommerfest in Form einer Skihaserldisco ein!**



Diese eintrittsfreie Veranstaltung ist geeignet für Jedermann, der gerne seine Hüften zur Aprèsmusik schwingt oder einfach Geselligkeit mag! Unsere DJs Moritz und Michael heizen ab 19.00 Uhr ihre Boxen ein.

Die Aprèsdisco, mit Barbetrieb im Zelt, findet auf dem Sportplatzgelände in Pielenhofen statt. Über viele Gäste würden wir uns sehr freuen.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt...

Der Erlös geht an die gemeinnützige „Förderung“ des Skisportes, welcher wir als Vereinnachgehen.

**GRUNDLERS MINI-BAGGEREI**

MIR IST KEIN AUFTRAG ZU KLEIN

**Peter Grundler**  
 Bühelgraben 1  
 93186 Pettendorf  
 0176 / 84 30 02 22

# BERGGASTHOF KUMPFMÜLLER



Waldweg 2 • 93195 Wolfsegg  
 Tel. (09409) 496

[www.gasthof-kumpfmueller.de](http://www.gasthof-kumpfmueller.de)

Montag und Dienstag Ruhetag!

Auf Ihren Besuch freut sich Ihre Fam. Kumpfmüller

Public Viewing der EM im überdachten Biergarten.  
 Grillwochen am: 24., 25., 26., 27. und 31. Juli  
 sowie im August am: 1., 2., 3. und 7., 8. 9., 10., 14.,  
 15. und 16.  
 Betriebsurlaub vom 19.8. bis 5.9.  
 Ab 6. Sept. wird ab 17 Uhr geöffnet.



## Burgschützen

### Geburtstagsglückwünsche



Im Mai konnte jeweils eine Abordnung zwei Mitgliedern zum runden bzw. halbrunden Geburtstag gratulieren.

Ingrid Kumpfmüller wurde 65 Jahre alt. Sie ist Gründungsmitglied und war jahrelang im Ausschuss des Vereins und in der Luftgewehrmannschaft aktiv. Außerdem fungierte sie beim 10-jährigen Jubiläum als Festmutter.



Hansjürgen Schmidt konnte seinen 80. Geburtstag feiern. Er ist Gründungsmitglied und unterstützt den Verein seitdem als passives Mitglied.

Die Vorstandschaft bedankte sich für die jahrelange Treue zum Verein und überreichte ein Geschenk an die Jubilare.

### Ergebnisse der Mannschaften

RWK Sektion Naab-Regen  
Waldesrand Bayern – BSW 1010 : 1007  
BSW – Hainsacker 985:981

### Training der Schützen (Luftpistole und -gewehr):

Grundsätzlich freitags ab 18 Uhr, Infos bei Stefan Hochstein unter 0160/90633642 oder Bernhard Kubik unter 0151/56027222

### Dart

Die neue Saison startet im September. Der DC Wolfdart ist wieder mit zwei Mannschaften am Start. Jeder ist eingeladen zum Training, mittwochs um 19 Uhr.



**MALERMEISTER  
IBERL**

Christian Iberl  
Malermeister

0151 598 466 73  
info@maler-iberl.de  
maler-iberl.de

Wir zaubern Ihnen ein Lächeln in Ihr Gesicht

Fachpraxis für Kieferorthopädie



Dr. med. dent.  
**Thomas Scheuerle**  
Bernsteinstraße 1 · Nittendorf  
Tel. 0 94 04 / 609 25 99

[www.kieferorthopädie-nittendorf.de](http://www.kieferorthopädie-nittendorf.de) 

Gaststätte zur  
**Krone**

Burggasse 6, 93195 Wolfsegg

Jeden Donnerstag  
alle Pizzen ø 32 cm  
je **7,50 €**



Öffnungszeiten Gaststätte:  
Mo., Do, Sa: 16-22 Uhr Fr: 14-22 Uhr  
Di, Mi: Ruhetag So: 10-14 Uhr & 17-22 Uhr

## Pizzakarte

Abholzeiten: Mo, Fr, Sa, So 17-21 Uhr  
**Donnerstag - jede Pizza 7,50 € 16-21 Uhr**  
Bestellungen per Telefon: 09409 / 862 470

1. <b>Pizza Burg</b>  <b>11,50 €</b> Tomaten, Käse, Vorderschinken Champignons, Artischocken (1,2,3,4,6)	8. <b>Pizza Vegetaria</b>  <b>12,10 €</b> Tomaten, Käse, Champignons, Peperoni, Paprika, Oliven, Mais (5)
2. <b>Pizza Margherita</b>  <b>8,40 €</b> Tomaten, Käse, Oregano	9. <b>Pizza Arrabiata</b>  <b>11,20 €</b> Tomaten, Käse, scharfe Salami, Chili
3. <b>Pizza Salami</b> <b>10,20 €</b> Tomaten, Käse, Salami (1,2,3,4)	10. <b>Pizza Napoli</b> <b>11,00€</b> Tomaten, Käse, Oliven, Peperoni, Salami (5)
4. <b>Pizza Schinken</b> <b>10,20 €</b> Tomaten, Käse, Vorderschinken (2,6)	11. <b>Pizza mit Knoblauch</b> <b>9,00 €</b> Tomaten, Käse, Knoblauch
5. <b>Pizza Tonno</b> <b>11,20 €</b> Tomaten, Käse, Thunfisch, Zwiebel	
6. <b>Pizza Vier Jahreszeiten</b> <b>12,10 €</b> Tomaten, Käse, Schinken, Salami, Champignons, Paprika	
7. <b>Pizza Diavolo</b>  <b>13,20 €</b> Tomaten, Käse, scharfe Salami milde & scharfe Peperoni	

**Extras:**

Knoblauch	0,60 €
Champignons, Paprika, Peperoni, Zwiebel	je 1,00 €
Mais, Oliven, Ananas, Tomaten	je 1,00 €
Schinken, Salami, Mozzarella, Artischocken	je 1,70 €
scharfe Salami, Thunfisch	je 2,70 €

1=Farbstoff, 2=Konservierungsstoff, 3=Antioxidationsmittel  
4=Geschmacksverstärker, 5=geschwärzt, 6=Süßungsmittel



## Kolping Wolfsegg

### Maiandacht

Endlich konnten wir wieder die Maiandacht in Wall abhalten, nachdem sie in den letzten Jahren nicht betretbar war. Trotz des regnerischen Wetters machten sich circa 20 Kolpingsmitglieder zu Fuß auf den Weg, um gemeinsam die Maiandacht zu begehen. Die Vorbereitung lag in den Händen von Nicol Schindler, während Pfarrer Pabst die Andacht leitete. Anschließend begab sich die Runde noch gemeinsam zum Kumpfmüller und ließ den Abend gemütlich ausklingen.



### Maiandacht der Kolpingsfamilien

Anfang Mai trafen sich – wie jedes Jahr – die Kolpingsfamilien der Diözese Regensburg in Adlersberg um gemeinsam die Maidacht zu feiern. Auch wir waren mit einer Abordnung und der Fahne dabei. Dabei sei anzumerken, dass unsere Fahnenträgerin nicht nur eine der wenigen Frauen war, die die Fahne trugen, sondern auch eindeutig die Jüngste! Danke dir, Julia!



### Altkleider- und -papiersammlung

Ziemlich spät im Frühling fand unsere Frühlingssammlung von Altkleidern und Altpapier statt. Unter dem jährlichen Motto: Viele Hände – schnelles Ende, gelang es den fleissigen Helfern die Sachen einzusammeln und in den Containern zu verstauen. Anschließend gab es noch eine leckere Brotzeit.



### Geburtstag Dietmar Drexler

Am 14. Mai feierte unser Hausmeister und Vorstandsmitglied Dietmar Drexler seinen Geburtstag. Eine Abordnung der Vorstandschaft gratulierte und übergab Geschenke. Vielen Dank Didi für deine jahrelange Tätigkeit in der Vorstandschaft – auf die nächsten Jahre der Zusammenarbeit.



## FF Wolfsegg

### Endlich wieder ein Floriansfest!

Nach 5 Jahren konnten wir endlich wieder unser traditionelles Floriansfest feiern.

Und diesmal gab es sogar noch einen weiteren, wie wir finden, großartigen Grund zum feiern: unsere Wehr darf auf 50 Jahre Jugendfeuerwehr zurückblicken – das macht uns sehr stolz!

Trotz der nicht so guten Wetterprognose ließen wir es uns nicht nehmen, das Fest abzuhalten.

Beim Kirchenzug zu unserem Gottesdienst für die verstorbenen Mitglieder und anschließend auf dem Weg zum Gerätehaus, war uns Petrus noch wohlgesonnen. Kurz nach Mittag hat er aber wohl ein kurzes Nickerchen gemacht und prompt entleerten sich die Regenwolken in einem starken Schauer. Aber Nachmittags kam



dann sogar die Sonne als Wiedergutmachung raus und die Besucher wieder zurück. Bis nach Mittag hat uns, wie es schon Tradition ist, die Blaskapelle wunderbar unterhalten. Ein ganz herzliches Dankeschön dafür.

Nachmittags sorgte dann das Trio „Dreierlei“, welche an diesem Tag

sogar in dieser Formation Premiere hatte, für super Stimmung, wie uns von vielen Seiten bestätigt wurde. Wir freuen uns jetzt schon darauf, sie wieder als musikalische Unterhaltung begrüßen zu dürfen. (Falls Interesse besteht, kann gerne bei Tina Dietze angefragt werden unter 0157-89165262)

Als kleines Zuckerl am späten Nachmittag besuchte uns die Line-dance-Gruppe Wolfsegg und präsentierte eine Einlage, die auch zum Mitmachen einlud. Vielen Dank dafür – ihr wart super.

Bedanken möchten wir uns auch bei allen Vereinen für ihre Unterstützung beim Kirchenzug und den Feierlichkeiten.

Ein großes Dankeschön auch an alle Helfer und Kuchenbäckerinnen, an den Gasthof Kumpfmüller, an die Bäckerei Seidl und an die Metzgerei Schuhbauer. Es war ein superschöner Tag - wir freuen uns schon auf das nächste Mal!



### Wolfsegger Senioren sagen DANKE!

Das Maibaumfest der Wolfsegger Burgschützen und Bulldogfreunde war ein voller Erfolg – das Wetter ein Traum und die Gäste zahlreich.



Auch beim Maibaumschätzen beteiligten sich die Besucher zahlreich. Der daraus resultierende „Wetteinsatz“ ging dann völlig überraschend an die Wolfsegger Senioren: 303,- Euro wurden noch vor Ort an die Seniorenbeauftragte Eva Bleicher übergeben.

Foto: Eva Bleicher und Karl Schwarz von den Bulldogfreunden

lädt ein zum

# BRAKKEIERN

**Was erwartet euch?**

Grill- und Kuchenbuffet

Spiel und Spaß beim Holzscheitl-Weitwurf-Wettkampf

**Wann?**

28. Juli um 12 Uhr

**Wo?**

Pfarrheim



## Pfarrei Wolfsegg

### Fronleichnam

Leider machte uns das Wetter in diesem Jahr einen Strich durch die jährliche Fronleichnamsprozession durch den Ort. Es regnete Bindfäden und somit wurde alles in die Kirche verlegt. Mit Pfarrvikar Kenneth, den Vereinen aus dem Ort und den Gottesdienstbesucher feierten wir einen schönen Gottesdienst und konnten sogar dank dem nachlassenden Regen prozessieren. Die Minis und der Pfarrer gingen aus der Sakristei durch das Pfarrhaus raus und kamen wieder durch die Haupttür herein. Nachdem beim ersten Gang auch noch mal alle kurz nass wurden, schien am Ende sogar die Sonne. Vielen Dank an alle, die zum Gelingen des Tages beigetragen haben. Nächsten Jahr hoffentlich wieder alles wie gewohnt!



### Kunstobjekt

Von Anfang Mai bis Mitte Juni stand das Kunstobjekt „Licht aus der Tiefe“ von Dominik Schleicher bei uns in der Kirche. Die Bronzestele ist 33 cm breit und 150 cm hoch. Der Künstler kommt eigentlich aus Bochum, lebt aber heute in Fensterbach. Seine Tätigkeit als Bildhauer liegt vor allem bei christlich-sakralen und Grabzeichen. Zu seinem Kunstobjekt sagt er selber: Dort, wo wir die Verzweiflung zulassen, wo wir die Dunkelheit annehmen, werden wir mitten in der Verzweiflung einen Funken Hoffnung und in der Finsternis einen Spalt Licht entdecken. Vielen Dank, dass wir das Kunstobjekt „Licht aus der Tiefe“ im Rahmen des Kunstprojektes Da-Sein des Bistums Regensburg ausstellen durften.



### Zur Beachtung

Redaktionsschluss (18 Uhr) ist Redaktionsschluss.

## SOMMERANDACHT

Wann? 28. Juli 2024 um 16:00 Uhr

Wo? Pfarrkirche Christ König Wolfsegg

Wir freuen uns auf euch!

Euer Kindergottesdienstteam Wolfseg



### Eine Bitte

Beachten Sie die hier im Blatt geschalteten Werbungen.  
**Danke.**

Ohne unsere Inserenten wäre die Herstellung und kostenlose Verteilung an Sie nicht gewährleistet.



**Carolin Schmidbauer**  
Ihre Floristin  
in Etterzhausen

- Schnittblumen
- Zimmerpflanzen
- Hochzeit
- Trauer
- Deko

---

# 10% Rabatt

Auf Ihren Einkauf gegen Vorlage

Carolin Schmidbauer, Mariaorter Str. 8, 93152 Etterzhausen  
Tel. 09404/6410757 Handy: 0151/19495732  
Öffnungszeiten:  
Do. 14-18 Uhr Fr. 9-12 / 14-18 Uhr Sa. 9-12 Uhr



**SPD**

**Ortsverein Duggendorf/Hochdorf**

**Uferfest des SPD-Ortsvereins Duggendorf-Hochdorf**

Es ist wieder soweit!

Der SPD-Ortsverein Duggendorf-Hochdorf lädt am Samstag, den 20.07.2024, ab 17.00 Uhr, zu seinem traditionellen Uferfest am Badeplatz in Duggendorf ein.

Bei Getränken aller Art, Kaffee und Kuchen, Gegrilltem, Livemusik und Gesprächen heißen wir alle Besucherinnen und Besucher recht herzlich willkommen. Auch für Kinder ist allerlei geboten.

SPD-Ortsverein Duggendorf-Hochdorf

**WICHTIGER HINWEIS!**

Bitte schicken Sie Ihre Mails mit Artikeln oder Anzeigen ab sofort nur noch an [buergerbldl@druckservice-weiss.de](mailto:buergerbldl@druckservice-weiss.de)



**Einladung der  
Naabtalblaskapelle  
Duggendorf  
zum  
Mutter-Anna-Fest  
am 27./28. Juli im Pfarrstadl Duggendorf**



**Samstag, 27. Juli 2024**  
19:30 Uhr **Stimmungsabend mit der Jura-Blaskapelle Pilsheim**

**Sonntag, 28. Juli 2024**  
09:00 Uhr **Festgottesdienst mit Kirchengzug**  
10:30 Uhr **Musikalischer Frühschoppen mit dem Knopfgeigentrio**  
14:00 Uhr **Spielenachmittag mit Hüpfburg**  
18:00 Uhr **Heimatabend mit der Naabtalblaskapelle Duggendorf**

*Große Tombola an beiden Festtagen!*

**Mähen,  
schneiden,  
sägen und  
dreschen.**






Samstags geöffnet  
von 9-12 Uhr

über  
15  
Jahre

www.habenschaden-landtechnik.de

**Habenschaden**

**Landtechnik GmbH & Co. KG**

Baier 32 a      www.habenschaden-landtechnik.de  
93138 Lappersdorf      habenschaden-landtechnik@t-online.de

**Tel.: 09409-86 98 86 • Fax: 09409-86 98 84 • Mobil: 0171-778 33 73**



**Gemeinde Pielenhofen**



**Geburtstagswünsche**

Seinen 85. Geburtstag konnte Herr Johann Scherübl aus Reinhardtsleiten feiern. Erster Bürgermeister gratulierte dem Jubilar im Namen der Gemeinde recht herzlich und überreichte ein kleines Geschenk

Als ehemaliger Bürgermeister ist Franz Wittl der Gemeinde Pielenhofen auch heute noch sehr verbunden.

Anlässlich seines 85. Geburtstages nahm er an einer Sitzung des Gemeinderates teil, anschließend lud er die Mitglieder des Gemeinderates zu einem kleinen Umtrunk ein.



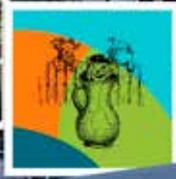
Erster Bürgermeister Rudolf Gruber las die Erfolge der Amtszeit des

Altbürgermeisters noch einmal Revue passieren und gratulierte dem Jubilar im Namen aller Gemeinderatsmitglieder recht herzlich.

Jugend- / Kulturausschuss  
& Kulturkeller e.V.  
Veranstalter: Gemeinde Pielenhofen

**Freilicht Kindertheater**  
„Live-Erlebnisse“ mit professionellen Darstellern  
interaktiv • pädagogisch • u.v.m.





**Die Geschichte vom Kater Mikesch**  
[www.kunst-fuer-kids.de](http://www.kunst-fuer-kids.de)

Das Geschächte fahrdert von einem Kater, der die Spröchen bögenmest bakere und in einem Mythischen Dorf namens Hahenschütz lebt. Zusammen mit seinen Freunden, dem Schwein Passtik und dem Ziegenbock Babarath, unbed er viele Abenteuer. Nach seinem Missgeschick verlässt der Kater das Dorf, um es wieder gut zu machen. Mit seiner außergewöhnlichen Gabe, die Menschen mit seiner Sprache zu langensart, gelingt ihm dies auch.

Teaser-Video:

7.7.2024 am Dorfplatz Pielenhofen

Für das leibliche Wohl ist natürlich gesorgt  
VVK: 7€ / AK: 8€ (<3J. frei) - bei: [okticket.de](http://okticket.de)  
Beginn: 15:30 - Einlass 14.30  
Bei Regenwetter im Klosterstadl






## Pielenhofen



**OGV und Frauenbund Pielenhofen veranstalten**  
am Samstag, 27. Juli 2024 ab 16.00 Uhr  
rund um den Backofen der Familie Metzger in  
Dettenhofen, Dorfstr.10 das  
**BROTBACKFEST**



Bei schlechtem Wetter ab 16.00 Uhr im Kulturkeller beim Klosterstadel Pielenhofen.

Beim gemütlichen Beisammensein gibt es das am Vormittag vor Ort frisch gebackene Holzofenbrot, selbst ausgerührte Butter und verschiedenste Aufstriche sowie Getränke.

Bitte Teller, Besteck und Trinkgefäße selber mitbringen !!!

Wir freuen uns schon auf zahlreiche Besucher

**Wir fertigen für Sie:**  
- Gartentore - Zäune - Balkone -  
- Treppen - Tore - Überdachungen -  
nach Ihren Wünschen und Vorgaben.

**METALLBAU**  
**EICHENSEHER**

*Individueller Metallbau, angepasst an Ihr Leben*

**Meisterbetrieb**  
**Gerd Eichenseher**  
**Gutenbergstr. 9**

**93133 Burglengenfeld**  
**Mobil 01522 8803338**

**info@metallbau-eichenseher.de**

**WWW.METALLBAU-EICHENSEHER.DE**



## Kulturkeller e.V.

### Italienische Nacht mit i CantAutori

Am 15. Juni fand eines der diesjährigen Sommerhighlights des Kulturkeller Pielenhofen e.V. statt: die italienische Nacht auf dem Dorfplatz.



I CantAutori nahm die ZuschauerInnen mit auf eine musikalische Reise durch Mailand, Neapel, Rom, Bologna und Genua. Rocky Verardo (Gesang, Piano, Akkordeon), Richie Necker (Gitarre, Bass, Mandoline, Gesang) und Andrea Paoletti (Percussion) zeigten bei „Un Viaggio in Italia“ mit wunderbaren, akustischen Arrangements die poetische Seite der italienischen Musik und verneigten sich damit vor großen cantautori (Liedermachern) wie Pippo Pollina, Fabrizio De André, Lucio Dalla, Francesco De Gregori, Fabio Concato und vielen anderen.

Kulinarisch sorgte das Team des Klosterladens mit Antipasti, Focaccia und die Eisdielen Remise mit Pizza, Tramezzini und natürlich leckerem Eis für das leibliche Wohl aller.

Neben BesucherInnen aus dem gesamten Landkreis Regensburg, waren auch VertreterInnen unserer Partnergemeinde Cerrione anwesend.

Ein herzliches Dankeschön an alle freiwilligen HelferInnen, ohne die solche Veranstaltungen nicht möglich wären!

Jetzt freuen wir uns auf die nächsten Open Air Veranstaltungen: das Kindertheater am 7. Juli um 15:30 Uhr und das Open Air Konzert am 24.8. mit Einbruch der Dunkelheit auf dem Dorfplatz.

Informationen zu diesen und allen weiteren Veranstaltungen unter [www.kulturkeller-pielenhofen.de](http://www.kulturkeller-pielenhofen.de). (Foto: Kulturkeller e.V., Nuala McRae)



Ergotherapie  Pettendorf

## Ergotherapie und Neurofeedback für Kinder und Erwachsene

Termine nach Vereinbarung. Hausbesuche möglich.  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Tanja Hirschberg-Noszko Am Weingert 5 93186 Pettendorf  
Tel 09409 777 3480 Mobil 0176 2066 5289  
[info@ergo-pettendorf.de](mailto:info@ergo-pettendorf.de) [www.ergo-pettendorf.de](http://www.ergo-pettendorf.de)

### Auch „Alte Hasen“ können von Löwen lernen

Unsere „Alten Hasen“ im Wald sind zwar schon länger dabei, lernen aber nie aus. Diesmal durften sie von einem Löwen lernen: Nach dem zweitägigen Resilienztraining mit Kathrin Jordan erhielten die Vorschulkinder anschließend alle eine Urkunde, auf der der stolze Löwe thron – als Symbol für Stärke und Mut.



Denn darum geht es in dem Kurs nach dem Konzept von „Stark auch ohne Muckis“: Die Kinder lernen Strategien für mehr Sicherheit im Kita- und Schulalltag. Anhand vieler Alltagssituationen erfahren sie, wie sie Konflikte gewaltfrei lösen, besser auf eigene Gefühle hören, bei Beleidigungen entspannt bleiben oder sich Hilfe holen, wenn nötig. Sie lernen, eigene Grenzen wahrzunehmen und zu setzen, aber auch, die Grenzen ihrer Mitmenschen einzuhalten. Pädagogin Meike erklärt: „Seit dem Training versuchen wir, das Gelernte in der Praxis anzuwenden und zusehends klappt das auch! Zum Beispiel, dass die Kinder nicht nur sagen: „Stopp, ich mag das nicht“, sondern explizit benennen, was sie nicht mögen.“

Denn gerade Selbstbehauptung ist eine wichtige Fähigkeit, wenn es für die Kinder bald von der kleinen Kitagruppe hinüber ins Klassenzimmer und auf den Schulhof geht. Bei den Waldkindern legen wir besonderes Augenmerk auf die soziale Komponente in Vorbereitung auf die Schule. Unsere pädagogische Leitlinie „Ich bin wer. Ich kann was.“ prägt unseren Kitaalltag. Unsere Kinder erfahren, dass – und auch was – sie selbst alles bewirken können. Und zwar an jedem Kindergarten tag und nicht nur in der Vorschulzeit. In diesem Sinne ist die gesamte Kitazeit auch Vorbereitung auf später: auf das Leben und nicht nur auf die Schule. Denn dafür lernen wir ja.

Schließlich bilden wir alle gemeinsam die Zukunft. In diesem Sinne danken wir Kathrin, dass sie das Thema Selbstbehauptung mit ihrem Kurs auf spielerische und interaktive Art für die „Alten Hasen“ vertieft hat. Und wünschen vor allen Dingen unseren „Großen“ schon jetzt eine richtig starke (Schul-) Zeit. Mehr zum Selbstbehauptungs- und Resilienztraining für Kinder unter [www.kathrin-jordan.de](http://www.kathrin-jordan.de)



## 24 Stunden Betreuung

- wenn Hilfe im Haushalt vonnöten ist  
- zur Entlastung der Angehörigen  
- wenn der ambulante Pflegedienst alleine nicht mehr ausreicht  
- ermöglicht den Verbleib in gewohnter Umgebung



**Im Alter daheim GbR**

Peter Prunhuber    Tel.    09473 9512296  
Christina Hennicke    Mobil    0151 2890 6000  
Arzberger Str. 5    mail@imalterdaheim.de  
93057 Regensburg    www.imalterdaheim.de





## OGV Pielenhofen

### Neues von den Gartenwichtel

In den Pfingstferien stand das Naturmobil vom Bund Naturschutz bei uns auf der Naabwiese. Neun Kinder aus Pielenhofen erforschten mit Esther vom Bund Naturschutz den Lebensraum Wiese. Es gab ein spannendes Naturmemory und über Bewegungsspiele erfuhren die Kinder, dass Blumen die Insekten mit einem Duft anlocken, wenn sie Nektar haben und dass es einen Haselnussbohrer gibt, der in der Haselnuss wächst, die ganze Nuss verputzt und über das Loch die Nuss leer verlässt! Danach ging es in das Naturmobil, die Kinder malten mit Blüten und Blätter. Unter den Mikroskopen sahen sie sich Insekten und Pflanzen an, es gab ein großes Erstaunen was alles auf einer Wanze zu entdecken gibt und wieviele Härchen eine Klette hat. Danke an den Bund Naturschutz und den OGV Kreisverband für diese gelungene Stunde!



Am 16.6 waren wir zur Ehrung des 20 jährigen Bestehens der Gartenwichtel im Kreislehrgarten in Regenstauf. Es gab ein schönes Fest bei besten Wetter mit Kaffee und Kuchen vom OGV Regenstauf und der OGV Kreisverband versorgte uns aus der Schubkarre heraus mit kühlen Getränken. Stefanie Fleiner ehrte 7 Ortsgruppen für 15, 20 und 30 jährigen Bestehens. Wir erhielten einen Betrag von 100€ für das Engagement. Die Teilnahme von Angelika Reinhardt als Mitgründerin der Gartenwichtel und Andrea Liebl als langjährige Gruppenleiterin hat uns sehr gefreut. In der nächsten Stunde werden wir mit den Kindern besprechen was wir mit dem Betrag machen werden. Die nächstes Gruppenstunde findet am 08.07.24 um 16 Uhr statt - interessiere Kinder ab der Vorschule sind jederzeit herzlich Willkommen! Meldet euch bei Martina 0176-60011443.

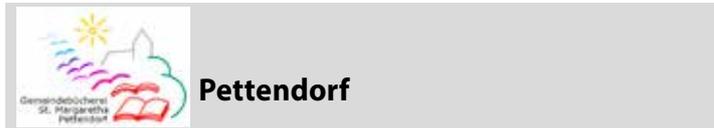
Eure Anja und Martina

### Einladung zum Fischerfest in Distelhausen

Das traditionelle Fischerfest findet am Samstag in Distelhausen statt. Der Tag beginnt morgens um 5 Uhr mit dem traditionellen Hegefischen. Ab 10 Uhr werden die gefangenen Fische im Hofbereich gewogen und somit der Fischerkönig ermittelt. Im Anschluss werden die Fische geputzt und vorbereitet. Das Fischerfest beginnt am

**Samstag, 6. Juli 2024 um 18 Uhr  
im Campingplatz in Distelhausen**

Bei einer gemütlichen Unterhaltung im Freien oder im Stadel sind die gefangenen Naabfische oder Forellen frisch frittiert ein wahrer Genuss. Es gibt aber auch Bratwürstl vom Grill oder Käse mit Breze sowie Bier vom Fass. Für Stimmung sorgt der Alleinunterhalter „Gerhard Kafurke“. Um 20 Uhr erfolgt die Bekanntgabe der Fangergebnisse und die Verleihung der Königsketten. Auf Ihr Kommen freuen sich die Angler vom Plankwasser und die Familie Bach sowie Hedwig, Xenia und Daniel.



**Pettendorf**

**Sommerferien-Leseclub**

Auch in diesem Jahr wird es in der Bücherei Pettendorf vom 22. Juli bis 17. September wieder einen Sommerferien-Lese-Club (SFLC) geben.



Die Anmeldung durch die Eltern ist ab dem 21. Juli möglich und eine Woche später können bereits die ersten exklusiven Club-Bücher ausgeliehen werden. Etwa 60 neue attraktive neue Bücher wurden extra für den SFLC angeschafft, gekennzeichnet und dürfen ausschließlich von Clubmitgliedern ab dem 21. Juli ausgeliehen werden. Bei der Anmeldung erhalten die Teilnehmer eine Lesejournal, in das alle gelesenen Bücher eingetragen werden. Jedes gelesene Buch wird dann mit einem Stempel in der Bücherei bestätigt. Außerdem gibt es verschiedene Aufgaben, die erfüllt werden können wie ein Story-Check. Das Lesejournal muss spätestens am 17. September in der Bücherei abgegeben werden. Bei der Abschluss-Feier auf der Wiese hinter der Bücherei am 22. September erhalten die fleißigen jungen Leserinnen und Leser ihre Urkunden und es werden Sachpreise verlost. Bereits ab dem ersten gelesenen Buch ist in diesem Jahr ein Gewinn sicher. Es wird wieder Buchgutscheine, Comics, Eisgutscheine und Ähnliches geben.

Alexandra Frauenholz

**Letzter Ausleihdienst von Fritzi und Reinhold Demleitner**

Reinhold Demleitner geht mit Ablauf des Monats in den verdienten „Büchereileiter-Ruhestand“. Alle Leserinnen und Leser der Pettendorfer Bücherei, die sich gern persönlich von „ihrem Büchereileiter“ verabschieden möchten, laden wir herzlich ein, am Mittwoch, den 31.07., von 17 bis 18.30 Uhr im Rahmen des letzten Ausleihdienstes von Fritzi und Reinhold bei einem Gläschen Sekt oder Orangensaft und netten Gesprächen mit den beiden anzustoßen. Natürlich ist auch für die Kinder eine Kleinigkeit vorbereitet.

**Das Pfarrfest 2024 wird auch ein Büchereifest!**

Zum Pfarrfest am Sonntag, den 21. Juli 2024, bietet auch die Bücherei einiges an Attraktionen.

Zum ersten Mal ausgeliehen werden können unsere sommerlich leichten Neuanschaffungen: Pünktlich zu Ferienbeginn und zum Kofferpacken sind etwa 200 neue Medien zu entleihen. Krimis zum Schmunzeln und Wegträumen in beliebte Urlaubsregionen, blutige Thriller, Radfahrer in der Umgebung, Kinderbücher, Tonies, Bilder-

bücher, Comics, aber auch Sachbücher zu spannenden Themen für Erwachsene wie Kinder und vieles mehr gibt es in großer Auswahl. Auch die Bienen- und Nachhaltigkeitsbibliothek ist wieder um 15 interessante Medien angewachsen.

Günstig ist die Gelegenheit, sich beim Sommerferien-Leseclub anzumelden.

Zu entdecken gibt es auch auf unserem Bücherflohmarkt. Viele Medien der Bücherei mussten weichen, um Platz für die neue Literatur zu schaffen. Das ist Ihre Chance, sich zum Beispiel mit besonders günstiger Urlaubslektüre auszustatten, die notfalls auch im Urlaubsland bleiben darf.

Um 13 Uhr ist für unsere kleinen Besucher etwas geboten: Die Kindergeschichte „Der kleine Schusch“ wird als Klapptheater aufgeführt.

**Die Bücherei ist am Tag der offenen Tür von 10 bis 14 Uhr geöffnet. Wir freuen uns sehr auf Sie und euch!**

Das Team der Gemeindebücherei Pettendorf

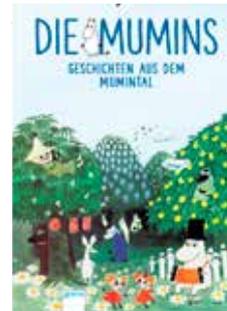
**Verdiente Ehrung unseres Büchereileiters**

Unserem Büchereileiter Reinhold Demleitner wurde eine ganz besondere Ehre zuteil. Erst zwei Ehrenbürger gab es bisher in Pettendorf.



Nun wurde auch ihm in einem feierlichen Rahmen die Ehrenbürgerwürde verliehen. Mit großem ehrenamtlichen Engagement hat er viele Institutionen in Pettendorf geschaffen und den Ort wesentlich mitgeprägt. Seine Herzensangelegenheit war dabei immer unsere Bücherei, die er seit

einem Vierteljahrhundert leitet. Wir sind sehr stolz auf unseren Chef, Motor und Lenker.



Samstag, 6. Juli 2024 von 11:00 bis 12:00 Uhr

Gemeindebücherei Pettendorf

Kinder von 6 bis 10 Jahren  
Hubert Dennerlohr stellt Grundschulkindern  
Klassiker der Kinderliteratur vor

**Ihr Partner für Energie-, Gebäude- und Heiztechnik**



**Haustechnik und Sanitär**

**www.scheid-elektrotechnik.de**

Im Tal 6  
93195 Wolfsegg  
Tel. 09409/8699530  
Fax: 09409/8699531  
Email: info@scheid-elektrotechnik.de



**Elektriker gesucht...**



**OGV Pettendorf**

**Naturmobil**

Am 24. Mai trafen sich die kleinen und großen Kinder der Kindergruppe des OGV Pettendorf in Pielenhofen, wo das Naturmobil des Bund Naturschutzes stand. Nach kurzer Erklärung durch die nette Dame des Bund Naturschutz, aus welcher Idee das Naturmobil (ein alter Wohnwagen) entstanden ist und welche naturkundlichen Entdeckungen damit angeboten werden, ging es direkt auf der nebenstehenden, schön blühenden Wiese los.

Zuerst durften sich die Kinder als fleißige Bienen behaupten. Jeder hatte „sein“ Nest und musste Waben bauen, Eier ablegen und Futter für den Nachwuchs herbeibringen. Wäre auch alles sehr einfach, wenn es nicht die Kuckucks-Biene gäbe, die ihre eigenen Eier in die Nester legt, sobald die Biene auf Nahrungssuche ist oder ihr Nest aus einem anderen Grund verlassen muss.

Nach diesem für die kleinen „Bienen“ anstrengenden Spiel durften sich alle im Naturmobil etwas ausruhen und Bilder mit Naturfarben malen. Hierfür wurden u.a. Mohnblüten, Hornklee, Wiesensalbei oder Raps verwendet.

Eine tolle Erfahrung, auch für die Erwachsenen, was man mit Blüten und Blättern alles auf die Leinwand bringt!

Sehr interessant war dann, als alle durch die im Naturmobil befindlichen Mikroskope zuerst die verwendeten Blüten und dann tote Tiere wie Zecken, Wespen und verschiedene Käfer begutachten durften.

Im Anschluss durfte jedes der Kinder mit einer Becherlupe selbst auf Insektenfang gehen, um die eingefangenen Tiere dann im Mikroskop zu beobachten. In Windeseile wurden Libellen, Marienkäfer sowie Weichkäfer und weitere Fluginsekten gebracht und konnten bis auf die kleinsten Härchen begutachtet werden.

Der Nachmittag hat den Kindern wie den Erwachsenen großen Spaß gemacht und wir freuen uns auf das nächste Mal.

Beim nächsten Treffen im Juli werden wir unser traditionelles Sommerpicknick veranstalten und einen Streifzug durch die umliegenden Gärten unternehmen. Einladung folgt wie immer per Mail



Wer noch gerne an der OGV- Kindergruppe teilnehmen möchte, kann sich hier anmelden: [kindergruppe@ogvpettendorf.de](mailto:kindergruppe@ogvpettendorf.de)

**Haus- & Gartenservice**  
 Bock Sabrina Frühlingstr. 12 Tel.: 0151 22975137  
 Terminvereinbarungen von 8 - 20 Uhr  
 Gärtnerin 93195 Wolfsegg bock.sabi@web.de  
**Machen Sie „die“ Bock zu Ihrer Gärtnerin**

**Heilica Apotheke**  
 Apotheker H. Köslér

Hauptstraße 27 • 93186 Pettendorf • Telefon (09409) 86 13 50  
 Fax: (09409) 86 13 51 • [www.heilica-apotheke-pettendorf-app.de](http://www.heilica-apotheke-pettendorf-app.de)

Wir sind zu folgenden Zeiten für Sie da:  
 Montag bis Freitag 08.15 - 12.15 Uhr  
 14.15 - 18.00 Uhr  
 Samstag 08.30 - 12.00 Uhr

**Täglicher  
 Lieferservice!**



Bei uns finden Sie alles für Ihren Sommergarten in voller Pracht :-)

- Pflanzenverkauf / Baumschule
- Gartengestaltung
- Pflege-/Schnittarbeiten

**GARTEN PARADIES**  
 PFLANZEN PHANTASIEN

Meisterbetrieb Stefan Delazer für alle Fragen zum Garten.  
 Zwischen Regensburg-Nord und Zeitlarn.  
 Nur 5 Minuten von der B16 oder dem Kreisel Lappersdorf

Holzäckerstrasse 19, 93057 Regensburg  
 Telefon: 0941 62 531  
 Mobil: 0151 41 84 07 98



[gartenparadies-regensburg.de](http://gartenparadies-regensburg.de)

**WOHNMOBIL-CENTER**  
 Am Wasserturm

**Wir kaufen  
 Wohnmobile + Wohnwagen**

**03944 - 36160**  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

kostenlos und unverbindlich  
 ein Angebot anfordern



QR-Code  
 scannen



## Edelweiss-Schützen

### Geburtstag

1. Schützenmeisterin Manuela Bilz gratulierte Rosa Pirzer zum 75. Geburtstag.

Rosa Pirzer ist seit 1988 treues Mitglied im Verein.

Die Schützenfamilie wünscht der Jubilarin noch viele Jahre Glück, Gesundheit und Lebensfreude.



## Kath. Pfarrgemeinde Pettendorf

### Herzliche Einladung des Seniorenkreises der Pfarrei Pettendorf zum Seniorennachmittag am Donnerstag 11. Juli 2024 ins Pfarrheim Pettendorf

Beginn um 14:30 Uhr mit einem Gottesdienst in der Pfarrkirche. Anschließend treffen wir uns im Pfarrheim zu Kaffee, Tee und Kuchen und gemütlichem Beisammensein.

Gemeindereferentin Bernadette Mitko erzählt am dem Buch Rut. *„Wohin du gehst, dahin gehe ich auch...“*, sagte ...die Moabiterin Rut zu ihrer Schwiegermutter Noomi.

Tauchen Sie mit B. Mitko ein in die Geschicke einer Frau, die die schlechtesten Voraussetzungen hat, jemals eine Rolle in der Geschichte Israels zu spielen: als Frau als Ausländerin, ja sogar als Feindin, als Witwe.

Und doch finden wir sie als Urgroßmutter Davids im Stammbaum Jesu ausdrücklich erwähnt.

Seniorinnen und Senioren aus dem Pfarregebiet und der Gemeinde Pettendorf sind herzlich willkommen.



## Prüsslbräu Adlersberg

...wo süffiges Bier, gutes Essen und gepflegte Gastlichkeit zuhause sind.



Tel. (09404) 1822 [www.adlersberg.com](http://www.adlersberg.com)

### Herzliche Einladung zum Pfarrfest in Pettendorf!

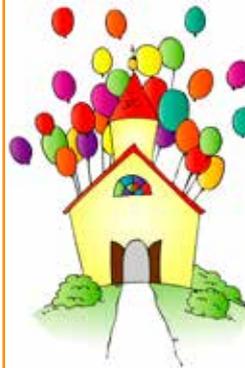


Bild: factum.adp In: Pfarrbriefservice.de

Am 21.7. um 10 Uhr geht es los – mit einem Familiengottesdienst.

Danach gibt es Verpflegung an verschiedenen Essensständen, Getränke und ein buntes Programm für Jung und Alt rund ums Pfarrheim und die Kirche bis ca. 17 Uhr. Auch die Gemeindebücherei macht mit und Junge Kirche veranstaltet einen Flohmarkt für Kinder und Jugendliche.

Wir freuen uns über viele Mitfeiernde!

## WICHTIGER HINWEIS !

Bitte schicken Sie Ihre Mails mit Artikeln oder Anzeigen ab sofort nur noch an [buengerbladl@druckservice-weiss.de](mailto:buengerbladl@druckservice-weiss.de)

Die zuverlässige Schreinerei in Ihrer Nähe.



**SCHREINEREI BACHMEIER**

93186 Kneiting, Zur Alten Mühle 20, Tel.: 0941/85219  
[info@schreinerei-bachmeier.de](mailto:info@schreinerei-bachmeier.de), [www.schreinerei-bachmeier.de](http://www.schreinerei-bachmeier.de)

## Achtung Schlepperbesitzer!

Am 08. Juli 2024 können Schlepper und Pkw-Anhänger TÜV-überprüft werden.



Information und Anmeldung bei:  
**Fritz Amann**

Schloßstraße 1 · 93186 Pettendorf  
 Telefon (0 94 09) 16 84



## FF Pettendorf

Am 09. Juni fand im Gerätehaus die Abnahme der Jugendflamme Stufe I statt. Unter den Augen unseres KBMs Seebauer und Kreisjugendwarts Kaptein zeigten 14 Jugendfeuerwehler/-innen ihr Können unter anderem bei der Inbetriebnahme eines Oberflurhydranten, in der Knotenkunde sowie beim korrekten Ablauf eines Notrufes. Danach wurde noch gegrillt. Herzlichen Glückwunsch an alle Teilnehmer, die natürlich alle mit sehr guter Leistung bestanden haben!



Maximilian Broszio

Am 6. Mai fand mit unserer Nachbarwehr Hainsacker eine größere **THL-Übung** statt. Angenommen wurde ein schwerer Verkehrsunfall im Kurvenbereich zwischen Schwetendorf und der Tremmel-

hauser Höhe. Ein Fahrzeug mit zwei Insassen kam auf dem Dach zum Liegen und das zweite Unfallfahrzeug kam am Hang mit einer eingeklemmten und einer eingeschlossenen Person zum Stehen. Nach der Lageerkundung des Einsatzleiters wurde die Einsatzstelle in zwei Abschnitte unterteilt, die Fahrzeuge wurden mit Abstützsyste-men und Anschlagmitteln gesichert und die Unfallopfer mittels schwerem technischen Gerät aus den PKWs befreit. Beobachtet wurde die gesamte Übung von den jeweiligen ersten Kommandanten. Bei der Nachbesprechung wurde von den Gruppenführern das genaue Vorgehen erläutert sowie mögliche Alternativen durch die Beobachter aufgezeigt. Es war für alle Beteiligten eine sehr interessante und lehrreiche Übung! Vielen Dank an alle, die bei der Organisation mitgewirkt haben!

Tobias Wittenzellner



**SPENGLEREI**

# STANG

**MEISTERBETRIEB**  
**— Bauspenglerei —**

- Dachsanierungen • Flachdachabdichtungen
- Kundendienst Sanitär

**Starte deine Karriere als Spengler!**  
Ausbildung mit Perspektive,  
kreatives Arbeiten, Teamspirit  
und Zukunftschancen.

**Bewirb dich jetzt!**  
Schnupperpraktikum jederzeit möglich.

Kapellenweg 5 • 93186 Pettendorf • OT Schwetendorf  
Tel. 09404/8291 • Fax 09404/649060  
www.spenglerei-stang.de • eMail: info@spenglerei-stang.de

Handy: 01 71 / 48 20 575

Malerbetrieb  
**PETER MAIER**  
Maler- und Lackierermeister

Handwerkliche Bestleistungen.  
Mit **persönlicher, fachgerechter Beratung.**

- Sämtliche Maler- und Tapezierarbeiten
- Dekorative Wandgestaltung
- Fassadensanierung
- Wärmedämmung

- Gerüstbau- und Verleih
- Bodenbeschichtungen
- Bodenbeläge
- Innen- und Dachbodenausbau
- Schimmelpilzsanierung
- Brandschutz

Unsere Extras:

- **Firmen-Service**
- **Organisation sämtlicher Handwerksleistungen**

Malerbetrieb Peter Maier  
Ahornstraße 6  
93195 Wolfsegg

tel 09409 85 96 78  
info@maier-malerbetrieb.de  
www.maier-malerbetrieb.de



**FF Kneiting**

**Die Freiwillige Feuerwehr Kneiting gratuliert**

Anfang Juni feierte unser Feuerwehrmitglied August Teufl seinen 75. Geburtstag. Zu diesem Anlass gratulierte dem Jubilar, eine kleine



Abordnung, persönlich zu seinem Ehrentag. Im Namen der Feuerwehr wurde ihm ein Präsent überreicht. August gehört seit 1967 zu unserer Feuerwehrfamilie. Viele Jahre lang war er ein wichtiger Teil unserer aktiven Wehr und engagierte sich als Maschinist. Doch auch bei den Festen zeigte er als Fahnenjunker großes Engagement für die FF Kneiting.

Lieber August, die Kneitinger Feuerwehr bedankt sich für dein großes Engagement und deinen jahrelangen Feuerwehrdienst und gratuliert dir herzlich zu deinem Geburtstag.

Möge das kommende Jahrzehnt voller Freude, Glück und Gesundheit sein! Antonia Häberl

Foto: Zweiter Vorstand Robert Biersack, August Teufl, Erster Kommandant Bernhard Weigl (v.l.)

**Es war wieder heiß über den Dächern von Kneiting**

Die Hälfte des Jahres ist um...anlässlich der Sommernacht veranstaltete die FF Kneiting am 15. Juni ihr traditionelles Johannfeuer!



Auch wenn das Wetter die letzten Wochen seinen Unsinn trieb, hatten wir Glück, pünktlich zu Beginn um 19 Uhr kam die Sonne raus und die Regenschauer zogen über Kneiting hinweg. Für die zahlreich erschienen Gäste war bestens gesorgt, es gab Leckereien vom Grill und jede Menge Getränke für Klein und Groß. Die Kneitinger Dorfmusikanten sorgten für den musikalischen Rahmen. Gegen 21 Uhr wurde das Feuer entzündet und brannte, natürlich unter Aufsicht unserer Aktiven, über den

Dächern von Kneiting bis in die frühen Morgenstunden.

**176 m² Büro- oder Ausstellungsfläche westlich Regensburg**

Die Anbindung an die Bundesstraße und Autobahn ist ebenso wie an die öffentlichen Verkehrsmittel gut. Es sind viele Geschäfte, Ärzte und Supermärkte im Umfeld. Die Fläche im Souterrain ist sowohl über das Treppenhaus als auch über einen Außenabgang zu erreichen. Sie ist neu gestrichen. Der Boden wird nach Mieterwunsch erneuert. Die ca. 3 m hohen Räume sind mit Deckenstrahler ausgestattet. Vom Büro 3 ist ein Lagerraum abgetrennt, von dem der Lastenaufzug erreichbar ist. Ein Telefon- und Internetanschluss ist vorhanden. Das Duschbad mit WC ist deckenhoch hell gefliest. Mehrere Fenster sorgen für ausreichend Tageslicht. Im Aufenthaltsraum sind Küchenanschlüsse vorhanden. Die Lagerfläche im Erdgeschoss ist nur mit Kleintransportern anfahrbar. Sie ist mit Betonboden und einem Tor mit ca. 3 x 2,20 m ausgestattet. Die Belichtung erfolgt über Fenster und abgehängte Deckenleuchten.

Energieausweis in Erstellung

**EUR 880,-**

**TRUMMER** fair und kompetent **IMMOBILIEN** 0941- 44 76 33  
http://www.trummer.de

Bis tief in die Nacht herrschte eine ausgelassene, gemütliche Stimmung. Auch die Lillet- und Weinbar, welche dieses Jahr zum ersten Mal ihren Platz auf dem Johannfeuer gefunden hat, war ein voller Erfolg. Die Gäste genossen den Blick auf die Lichter von Regensburg. Die FF Kneiting bedankt sich bei den zahlreichen Besucherinnen und Besuchern, sowie bei allen fleißigen Helferinnen und Helfern! Wir freuen uns auf nächstes Jahr! Antonia Häberl

**FF Kneiting unterstützt als Patenverein das 150-jährige Gründungsfest der FF Etterzhausen**

Getreu dem Motto: S'Naabtal brennt, feierte die freiwillige Feuerwehr Etterzhausen im Mai ihr 150-jähriges Bestehen und wir, die freiwillige Feuerwehr Kneiting, unterstützten den Jubilar als Patenverein tatkräftig.

Los ging das Jubiläumswochenende am Freitagabend mit einem Gottesdienst. Mit den Worten „O'zapft is“ eröffnete Franziska Pröbl das Festwochenende und die Band „Blech nach Acht“ sorgte für ein stimmungsvolles Abendprogramm.

Der Samstagnachmittag stand unter dem Motto „Feuerwehr hautnah erleben“, Groß und Klein konnten die Gerätschaften der Feuerwehr begutachten und ausprobieren. Ein besonderes Highlight für uns war das Wiedersehen mit Emily. Emily unser ehemaliges Feuerwehrauto, begleitete uns über 13 Jahre lang bei vielen Einsätzen und hat noch immer ihren Platz in unserem Feuerwehrherzen. „Heit salz ma auf“ – die Brezensalzer sorgten an diesem Abend für Stimmung, getanzt und gefeiert wurde bis in die frühen Morgenstunden.

In den Festsonntag starteten wir müde jedoch voller Vorfreude. Mit dem Einholen der Vereine und einem gemeinsamen Weißwurstfrühstück läuteten wir den Festsonntag ein. Anschließend machten sich die Vereine auf zum Kirchenzug.

Den feierlichen Gottesdienst gestaltete Herr Pfarrer Hiltl. In diesem Rahmen hielt Magdalena Herold, im Namen der Feuerwehr Kneiting, eine Rede und übergab das Fahnenband dem Jubelverein. „Möge dieses Fahnenband ein Zeichen unserer engen Verbundenheit und Unterstützung sein und euch allseits symbolisch begleiten“ lauteten ihre Abschlussworte.

Der Sonntagnachmittag war geprägt von dem Festzug mit über 60 Vereinen durch den Etterzhausener Ortskern. Unter dem Jubel vieler ZuschauerInnen war dies ein weiteres Highlight des Festes. Musikalisch gestaltet wurde der Tag von den Bands Dezent Böhmisches und den Stoasberger Lumpen.

Den Festausklang übernahm „Da Bobbe“ am Montagabend mit einer bürigen Kabarettshow.

Viel zu schnell ging ein wunderschönes Wochenende voller Gemeinschaft, Zusammenhalt und ausgelassener Stimmung zu Ende. Was bleibt sind viele schöne Erinnerungen und eine enge Freundschaft zwischen unseren zwei Wehren!

Bedanken möchten wir uns an dieser Stelle bei allen Helferinnen und Helfern, die uns beim Zelt Auf- und Abbau, beim Kuchenverkauf und beim Ausschank tatkräftig unterstützten und bei allen Mitgliedern die uns als Patenverein repräsentiert haben. Antonia Häberl





## Pettendorf

### Clever im Netz

Am 12. Juni fanden sich im Mayerwirt Saal knapp 30 (Paten-/Groß-) Eltern ein, um Frau Zwicknagl von „Clever ins Netz“ zum Thema Medienkompetenz zu lauschen.



Der Elternbeirat und der Zweigverein Pettendorf des KDFB hatten die erfahrene Referentin nach Pettendorf geholt, um über die Unwägbarkeiten und Unsicherheiten im World Wide Web zu sensibilisieren.

Kinder seien teilweise mit der digitalen Welt, obwohl sie damit groß und ständig konfrontiert werden, überfordert. Die Konsequenzen einzelner Aktionen sind schlichtweg noch nicht einschätzbar.

Frau Zwicknagl zeigte den Anwesenden Tipps und Tricks, wie sie ihren (Paten-/Enkel-)Kindern den Umgang mit Medien altersgerecht zugänglich machen.

Schon während des Vortrags änderten manche bereits die Einstellungen. Es war ein aufrüttelnder Abend, von dem jede/r der Anwesenden bestimmt noch länger zu zehren hat.

Theresa Dorfner-Simbeck



## Pettendorf

### Waisenkinder in Gambia freuen sich über Schulsachen aus Pettendorf

Liebe Kinder, liebe Eltern.

Im Februar sind die Schulsachen aus Pettendorf in Busumbala angekommen.



Derzeit besuchen 21 Waisenkinder die Schule.



In den letzten Monaten bekam das Schulgebäude einen neuen Anstrich und der Unterricht wurde aufgenommen.



Die Waisenkinder der LETLIFERS SCHOOL for Education in Busumbala mit ihrer Lehrerin Mrs. Kumba Jallow und Bettina Laßleben (Gründerin von Letlifers for future e.V.)

Weitere Bilder und Videos finden Sie auf allen Sozialen Medien. Facebook / Instagram / LinkedIn

Wer dafür keinen Zugang haben sollte, kann sich die Heimat Info App herunterladen.

Unter „Beratshausen“ findet man tolle Beiträge zu den Letlifers. Stefan Pengler, Fraktionsvorsitzender SPD Pettendorf

## FISCHERFEST 13. Juli 2024

ANGLERCLUB  
PETTENDORF E.V.

AM SCHWETZENDORFER WEIHER

13. JULI, AB 10 UHR

Verkauf von frittierten Forellen und Zandern, sowie frisch geräucherten Forellen und leckeren Fischsemmeln.



## Musikverein Pettendorf e.V.

### SOMMERKONZERT Jugendorchester



6. Juli 2024

Pausenhof Schule Pettendorf

17 Uhr

Es gibt eine Schlechtwetteralternative.





### Treffen der Ortsgruppe

Pettendorf-Pielenhofen-Wolfsegg des Bund Naturschutz(BN) am Mittwoch, 12.Juni 24, im Dezentral in Pettendorf Die Anwesenden befassten sich mit folgenden Themen(Auswahl): Rückblick auf die Fledermaus-Veranstaltung in Pielenhofen: Viele interessante Informationen. Dank an die OrganisatorINNen. Die Ortsgruppe hat einen neuen Flyer erstellt, der in Kurzform über die Aktivitäten in den drei Gemeinden informiert. Eine steigende Zahl an Photovoltaik-Freiflächenanlagen ist zu erwarten. Eine Arbeitsgruppe soll Kriterien zur Empfehlung an die Gemeinde erarbeiten in der nächsten Zeit stehen Pflegemaßnahmen an, die von der Ortsgruppe durchgeführt werden.

Sa. 06. Juli, 9.00Uhr:  
Ausgleichsfläche Seebreiten, Mähgut aufnehmen  
Sa. 20. Juli, 9.00 Uhr:  
Schafbuckel, Nachtbuschung und Mähgut rechen  
Sa. 10. August, 9.00 Uhr:  
Käferberg Pielenhofen, Mähen und Mähgut entfernen  
Sa, 26.Oktob: 10.00 Uhr, Schafbuckel, Mähgut rechen  
Unser Motto: Wir können nicht die ganze Welt retten, aber jeder von uns kann dabei helfen, bei uns eine artenreiche Natur zu erhalten. Also – hilf auch mit! Gleich Termin(e) vormerken. Bring andere Helfer mit! Anmeldung und Information bei H. Bogner, 09409 407.

### Aktuelles Thema: Gemeinde finanziert neue Beschilderung im Fruticetum

Im Jahr 2010 beschloss die Ortsgruppe aus Anlass ihres 25-jährigen Bestehens, auf einer Ausgleichsfläche in Neudorf 25 Arten einheimischer Sträucher zu pflanzen. Die Gemeinde erklärte sich bereit, das Vorhaben zu unterstützen. Ein Jahr später wurde der Plan zusammen mit der Grundschule Pettendorf-Pielenhofen in die Tat umgesetzt. Sträucher und Hecken stehen auch auf dem Lehrplan! Kinder als „Strauchpaten“ setzten die Sträucher mit ihren Eltern, ein Großvater baute sogar eine Schautafel, die mittlerweile schon im Rahmen der Aktion „Pettendorf blüht“ durch eine neue ersetzt wurde. Für die Anlage wurde der Name Fruticetum gefunden.

Die Schilder an den Sträuchern wurden langsam unansehnlich, während die Gehölze immer ansehnlicher wurden und Früchte brachten. Deshalb erklärte sich die Gemeinde bereit, eine neue Beschilderung zu finanzieren. Diese wurde mittlerweile angebracht. Ein guter Grund also, sich das Ganze mal anzuschauen. „Pettendorf blüht“ hat drumherum inzwischen ein Bienen-Lehrgelände entstehen lassen. Man kann dort also nicht nur überprüfen, welche einheimischen Sträucher man erkennt, sondern auch seine Kenntnisse über Wildbienen erweitern.

Gut lässt sich jetzt auch die Magerwiese erkennen, die wir durch Saatgut-Übertragung vom Schafbuckel angelegt haben. Sie ist deutlich artenreicher und weniger verwuchert als die übrigen Flächen.

Im Herbst möchte die Ortsgruppe eine Führung anbieten, gerne auch einen Besuch für Klassen der Grundschule.



Drei unerwünschte Gäste im Bienenhotel: Trauerschweber, Bienenwolf und gemeine Goldwespe (eig. Aufnahmen).

Wo finden Sie das Fruticetum? Am Ortsrand von Pettendorf kommend rechts, dann wieder rechts, sieht man schon die Hinweistafeln.

Das Bild zeigt übrigens eine interessante Beobachtung am benachbarten Insektenhotel. Neben zahlreichen Wildbienen tauchen dort nun auffällige Parasiten auf, die in den Brutgängen der Bienen ihre eigene Brut ablegen und Larven und Vorräte der „Gastgeber“ vernichten. Eine bemerkenswerte Entwicklung!

Alle MitbürgerINNEN, die sich für unsere Themen interessieren oder Anregungen haben, sind zum nächsten Treffen der Ortsgruppe am 11.7.2024 in Pettendorf, Café Dezentral um 19.30 Uhr herzlich eingeladen. Weitere Informationen auf der Homepage: [www.pettendorf.bund-naturschutz.de](http://www.pettendorf.bund-naturschutz.de). H. Bogner

**Musikgruppe**

**Querbeet**

Eintritt frei Eintritt frei  
Für das leibliche Wohl ist gesorgt Spenden erbeten

BENEFIZKONZERT

Lieder von Gott und der Welt

Horsch-Hof

Schwetendorf

7. Juli 2024 | 19:00 Uhr

www.musikgruppe-querbeet.de

## Autohaus Feldmeier GmbH

Werde Teil unseres Teams!

**Jobangebote**

**KFZ-Mechatroniker (m/w/d)**  
Verstärke unser Team durch deine engagierte und fachliche Kompetenz.

**Wir bieten:**

- übertarifliche Bezahlung
- Unterstützung bei der Wohnungsuche
- Altersvorsorge

u.v.m.

**Wir freuen uns über deine Bewerbung.**  
Persönlich, per Post oder per E-Mail  
[info@autohaus-feldmeier.de](mailto:info@autohaus-feldmeier.de)

RENAULT

DACIA

**Dinauer Str. 4 • 93183 Kallmünz • Tel. 09473/268**

www.autohaus-feldmeier.de



**Reha- und Herzsport beim Fitness-Park Listl - Ein starkes Team für Deine Gesundheit**

Rehabilitationssport hat eine lange Tradition beim Fitness-Park Listl und seinen festen Platz im Studioprogramm. Vor fünfzehn Jahren mit drei Wochenstunden gestartet, sind es aktuell 15 Wochenstunden, unter denen sich die TeilnehmerInnen ihre Termine auswählen können. Und die Nachfrage steigt stetig, zwanzig neue Verordnungen im Monat sind keine Seltenheit. Benjamin Lorenz reagiert zeitnah, nimmt kontinuierlich neue Rehastunden ins Programm, die letzten beiden erst Anfang diesen Jahres und auch die nächsten sind bereits in Planung.

Der Fitness-Park Listl ist einer der größten Anbieter im Landkreis Regensburg und ist damit zu einer festen Instanz für Rehasport, nicht nur in der unmittelbaren Region, geworden. „Unsere Reha-SportlerInnen kommen auch aus Beratzhausen, Pielenhofen, Sinzing und Regensburg“, erklärt Benjamin Lorenz, Inhaber der beiden Fitness-Studios in Laaber und in Pollenried, nicht ohne Stolz.

Auch Menschen mit Herzerkrankungen bekommen für ihre speziellen Bedürfnisse endlich eine Lösung ganz in ihrer Nähe. Mit dem Angebot Herzsport, seit Dezember 2022, findet nun die gesamte Bandbreite des Rehabilitationssports unter einem Dach Platz. Und das in Pollenried, direkt an der B8, zentral gelegen und gut

erreichbar. Die Möglichkeit flexibel, schnell und unkompliziert seinen Sport machen zu können ist nicht zu unterschätzen, denn der Rehasport begleitet einen Patienten im Schnitt über ein Jahr. Und, wie jede sportliche Aktivität, wirkt auch Rehasport nur dann, wenn er konsequent durchgeführt wird.



Die soziale Komponente ist hierbei ein sehr wichtiger Aspekt.

Beim Fitness-Park Listl hat gemischtes Publikum, durch alle Altersklassen hinweg, gelebte Tradition - Es herrscht Wohlfühl-atmosphäre.

Das spüren auch die TeilnehmerInnen des Rehasports, die oftmals zum ersten Mal einen Fuß in ein Fitness-Studio setzen. Doch die erste Hemmschwelle ist schnell überwunden und viele Reha-SportlerInnen bleiben noch lange, nach Beendigung ihres Rezeptes, sportlich aktiv beim Fitness-Park Listl.

Reha- und Herzsport werden vom Arzt verschrieben und die Kosten werden von der Krankenkasse vollständig übernommen.

Das 10-köpfige Reha-Team des Fitness-Parks Listl freut sich auf Euch!

**PROFESSIONELL. PERSÖNLICH. PARTNERSCHAFTLICH.**



*Ihre Maklerin vor Ort!*

Stefanie Heid  
Tel. 0941/30770-242  
Mobil 0179/241 79 12

**RE/MAX** Ihre Makler für Ostbayern  
Regensburg • Schwandorf • Straubing

remax-regensburg.de

Dipl.-Psych. Thomas Noszko

Tel. 0179 / 4610 479

**Psychologische Praxis**  
Am Weingert 5  
93186 Pettendorf



- Neurofeedback
- Gesprächstherapie
- Positive Psychologie
- Coaching



info@psychologie-pettendorf.de  
https://psychologie-pettendorf.de  
https://www.facebook.com/thomas.noszko

**OHNE WARTUNG LÄUFT NICHTS! JETZT ZUM KLIMA-CHECK!**

Auch Ihre Autoklimaanlage muss regelmäßig gewartet werden, damit Sie Ihre Funktion über lange Zeit voll erfüllen kann. Frühjahr und Sommer sind der beste Zeitpunkt dafür. Profitieren Sie von unseren günstigen Saison-Preisen!

**Wartungs-Grundpaket**

Gerne überprüfen wir für Sie:

- den Füllstand des Kältemittels
- die Dichtigkeit des Systems
- die Austrittstemperatur im Fahrzeuginnenraum
- die Keilriemenspannung des Kompressorantriebs
- den äußeren Zustand der Hauptkomponenten

**AB 99,- EURO**

- Klimageservice
- Autoglaserei
- Neu- & Gebrauchtwagen
- Unfallinstandsetzung
- Mietwagen
- TÜV/AU-Abnahme
- Fehlerdiagnose
- Autoelektrik
- Finanzierung/Leasing



Schlossstr. 28, 93186 Pettendorf | Tel.: 09409/869445 | Info@jura-automobile.de | www.jura-automobile.de



*Wir machen, dass es fährt.*



# R,KOM

## Internet, TV & Telefon für alle in **Pielenhofen** und drumherum!

**JETZT VERFÜGBARKEIT CHECKEN!**

- ✓ Lokaler Service aus Ostbayern
- ✓ FRITZ!Box WLAN-Router gratis
- ✓ Kostenloser Wechselservice

 [www.r-kom.de/check](http://www.r-kom.de/check)  0941 6985-545



## Ausbildungen mit Perspektive und Zukunftssicherheit.

Für den  
Ausbildungs-  
start 09/2025  
jetzt online  
bewerben.

Schulabschluss 2025? Dann jetzt bewerben.  
Für 12 verschiedene Ausbildungsberufe suchen wir  
derzeit noch engagierte Auszubildende.

  
das Stadtwerk.  
Regensburg



[ausbildung.das-stadtwerk-regensburg.de](http://ausbildung.das-stadtwerk-regensburg.de)

  
der Versorger.  
**REWAG**



[ausbildung.rewag.de](http://ausbildung.rewag.de)

